

KONINKRIJK BELGIE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKEN**

Algemene Directie Identiteit en Burgerzaken

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

Direction générale Identité et Affaires
Citoyennes

4262844

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

A tous, présents et à venir, Salut.

Gelet op het koninklijk besluit van
22 september 1823 houdende bepalingen
nopens het doen van collecten in de kerken en
aan de huizen;

Vu l'arrêté royal du 22 septembre 1823
contenant des dispositions à l'égard des
collectes dans les églises et à domicile;

Gelet op het verzoek dd. 2 augustus
2022 en 16 september 2022 van de vereniging
zonder winstoogmerk « Damiaanactie » te
Brussel om van 23 tot en met 29 januari 2023 in
het gehele land een huis-aan-huis collecte van
fondsen te mogen houden;

Vu la demande du 2 août 2022 et 16
septembre 2022 de l'association sans but
lucratif « Action Damien » à Bruxelles à l'effet
d'obtenir l'autorisation de collecter des fonds à
domicile, dans tout le pays, du 23 au 29 janvier
2023 inclus;

Overwegende dat de beoogde collecte
bestemd is voor het lenigen van rampen en
ongelukken;

Considérant que la collecte envisagée
est destinée à adoucir des calamités et des
malheurs;

Overwegende dat de opbrengst van die
collecte bestemd is om de door melaatsheid
getroffen personen te helpen;

Considérant que le produit de cette
collecte est destiné à secourir les personnes
atteintes de la lèpre;

Overwegende dat de collecte die
georganiseerd werd van 24 januari 2022 tot en
met 30 januari 2022 de drijfveer was van de
campagne 2022, waarvan de balans een netto-
opbrengst voor de vereniging meebrengt van
2.252.255 EUR;

Considérant que la collecte organisée
du 24 janvier 2022 au 31 janvier 2021 a été le
moteur de la campagne 2022 dont le bilan fait
apparaître un produit net pour l'association de
2.252.255 EUR;

Overwegende dat de kosten verbonden aan de organisatie van de collecte minder dan 25% bedragen van de totale opbrengst van de collecte;

Considérant que les frais inhérents à l'organisation de l'opération de collecte s'élèvent à moins de 25% du produit total collecté ;

Overwegende dat de aanvraag van de vereniging ontvankelijk is;

Considérant que la demande de l'association est recevable;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing,

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN
WIJ:**

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Artikel 1. - Aan de vereniging zonder winstoogmerk « Damiaanactie » te Brussel wordt vergunning verleend om van 23 tot en met 29 januari 2023 onder de benaming « 70^{ste} Werelddag voor de Melaatsen » in het gehele land een huis-aan-huis collecte van fondsen te houden.

Article 1er. - L'association sans but lucratif « Action Damien » à Bruxelles est autorisée à collecter des fonds à domicile dans tout le pays du 23 au 29 janvier 2023 inclus, sous la dénomination « 70^{ème} Journée mondiale pour les Lépreux ».

De netto-opbrengst is bestemd voor de verwezenlijking van de door de vereniging nagestreefde doeleinden.

Le produit net est destiné à la réalisation des buts poursuivis par l'association.

De vereniging verbindt er zich toe de principes van transparantie en goed bestuur toe te passen tijdens de organisatie en gedurende het verloop van de collecte.

L'association s'engage à appliquer les principes de transparence et de bonne gouvernance dans son chef lors de l'organisation et durant le suivi des opérations de collecte.

Art.2. - Tijdens de collecteverrichtingen dienen de inzamelaars steeds in het bezit te zijn van een afschrift van deze vergunning en van een door de vereniging op naam afgegeven attest dat hen het recht verleent zich in haar naam aan te melden.

Art.2. - Au cours des opérations de collecte, les collecteurs devront toujours être porteurs d'une copie de la présente autorisation ainsi que d'une attestation nominative délivrée par l'association et les habilitant à se présenter en son nom.

Aan de inzamelaars mag geen commissieloon of percentage op de door hen ingezamelde goederen of bedragen worden toegekend. Aucune commission ou pourcentage sur les biens ou les sommes recueillis par les collecteurs ne peut leur être octroyé.

Art.3. - Elke overeenkomst met het oog op het gebruik van deze vergunning door derden is verboden. Art.3. - Toute convention ayant pour objet l'utilisation de la présente autorisation par des tiers est interdite.

Art.4. - De volgende documenten dienen binnen de drie maanden na afloop van de collecte aan de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken te worden voorgelegd : Art.4. - Les documents suivants doivent être soumis au Service public fédéral Intérieur dans les trois mois de la clôture de la collecte :

- de balans van de collecte opgemaakt en voor echt verklaard door een erkend accountant of een bedrijfsrevisor; - le bilan de la collecte établi et certifié exact par un expert-comptable agréé ou un réviseur d'entreprises;
- de uitvoerige omschrijving van de bestemming van de netto-opbrengst van de collecte. - le détail de l'affectation du produit net de la collecte.

De kosten veroorzaakt door de organisatie van de collecte mogen niet meer bedragen dan 25% van de totale opbrengst van de collecte, met uitzondering van de kosten voor de voorechtverklaring. Les frais inhérents à l'organisation de l'opération de collecte ne peuvent s'élever à plus de 25% du produit total collecté, hormis les frais de certification.

Art.5. - Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art.5. - Notre Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te Brussel, 20 oktober 2022

Donné à Bruxelles, le 20 octobre 2022

FILIP
VAN KONINGSWEGE:
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Institutionele Hervormingen en Democratische
Vernieuwing

PHILIPPE
PAR LE ROI :
Le Ministre de l'Intérieur, des Réformes
institutionnelles et du Renouveau
démocratique

(get.) Annelies VERLINDEN (sé)

Voor eensluidend afschrift :
De Adviseur,

Pour copie conforme :
Le Conseiller,

Tom Bols
(Signature)

Digitaal ondertekend
door Tom Bols
(Signature)
Datum: 2022.11.03
10:36:48 +01'00'

Tom BOLS

